

32002R0192

1.2.2002

ÚŘEDNÍ VĚSTNÍK EVROPSKÝCH SPOLEČENSTVÍ

L 31/55

NAŘÍZENÍ KOMISE (ES) č. 192/2002

ze dne 31. ledna 2002,

kterým se stanoví prováděcí pravidla pro vydávání dovozních licencí pro cukr a směsi cukru a kakaa s kumulací původu AKT/ZZÚ nebo ES/ZZÚ

KOMISE EVROPSKÝCH SPOLEČENSTVÍ,

s ohledem na Smlouvu o založení Evropského společenství,

s ohledem na rozhodnutí Rady 2001/822/ES ze dne 27. listopadu 2001 o přidružení zámořských zemí a území k Evropskému společenství⁽¹⁾, a zejména na čl. 6 odst. 4 přílohy III uvedeného rozhodnutí,

vzhledem k těmto důvodům:

- (1) Podle rozhodnutí 2001/822/ES je kumulace původu AKT/ZZÚ nebo ES/ZZÚ povolena pro množství stanovená v uvedeném rozhodnutí pro produkty kapitoly KN 17 a kódů KN 1806 10 30 a 1806 10 90.
- (2) Za účelem umožnění kontroly dovozu množství, která jsou stanovena ve výše uvedeném rozhodnutí, by měl být pro dotyčné produkty zaveden režim licencí a měla by být stanovena pravidla pro vydávání těchto licencí.
- (3) Pokud toto nařízení nestanoví jinak, mělo by se používat nařízení Komise (ES) č. 1291/2000 ze dne 9. června 2000, kterým se stanoví společná prováděcí pravidla k režimu dovozních a vývozních licencí a osvědčení o stanovení náhrady předem pro zemědělské produkty⁽²⁾, naposledy pozměněné nařízením (ES) č. 2299/2001⁽³⁾.
- (4) Za účelem zajištění řádného řízení, zabránění spekulacím a stanovení účinné kontroly by měla být stanovena prováděcí pravidla pro podávání žádostí o licence a měly by být určeny doklady, které musí dotyčné strany předložit.
- (5) Je třeba stanovit specifické rysy tiskopisu žádosti o licenci pro dovoz příslušných produktů. Za účelem zajištění striktní správy těchto dovozů je zejména třeba stanovit, že práva vyplývající z licencí nejsou převoditelná a že propouštění produktů do volného oběhu v množství přesahujícím množství, pro něž byly vydány licence, je zakázáno.
- (6) Je třeba stanovit časový plán pro podávání žádostí, vydávání licencí ze strany příslušných orgánů členských států a stanovit jednotný koeficient snížení pro případ, že je překročeno maximální roční množství. Je třeba stanovit, že hospodářské subjekty v těchto případech mohou své

žádosti o licence stáhnout a že jejich jistoty musí být neprodleně uvolněny. Též by měla být stanovena zvláštní časová omezení pro podávání žádostí o licence a vydávání licencí na počátku roku 2002.

- (7) Protože režim dovozu stanovený rozhodnutím Rady 97/803/ES ze dne 24. listopadu 1997, kterým se v polovině doby platnosti mění rozhodnutí 91/482/EHS o přidružení zámořských zemí a území k Evropskému hospodářskému společenství⁽⁴⁾, byl nahrazen režimem stanoveným v rozhodnutí 2001/822/ES, mělo by být zrušeno nařízení Komise (ES) č. 2553/97 ze dne 17. prosince 1997 o pravidlech pro vydávání dovozních licencí pro některé produkty kódů KN 1701, 1702, 1703 a 1704 s kumulací původu AKT/ZZÚ⁽⁵⁾,

PŘIJALA TOTO NAŘÍZENÍ:

Článek 1

1. Pokud toto nařízení nestanoví jinak, je dovoz produktů kapitoly KN 17 a kódů KN 1806 10 30 a 1806 10 90 s kumulací původu AKT/ZZÚ nebo ES/ZZÚ podmíněn předložením dovozní licence vydané v souladu s nařízením (ES) č. 1291/2000.

2. Dovozní licence vydané podle tohoto nařízení se opatří pořadovým číslem 09.4652.

Článek 2

Pojem „původní výrobky“ a příslušné administrativní metody pro účely tohoto nařízení jsou vymezeny v příloze III rozhodnutí 2001/822/ES.

Článek 3

1. Žádosti o dovozní licence se podávají příslušným orgánům členských států.

2. Žádosti o dovozní licence se podávají pro množství, které nesmí být nižší než 25 tun a vyšší než maximální množství povolené na základě čl. 6 odst. 4 přílohy III rozhodnutí 2001/822/ES.

⁽¹⁾ Úř. věst. L 314, 30.11.2001, s. 1.

⁽²⁾ Úř. věst. L 152, 24.6.2000, s. 1.

⁽³⁾ Úř. věst. L 308, 27.11.2001, s. 19.

⁽⁴⁾ Úř. věst. L 329, 29.11.1997, s. 50.

⁽⁵⁾ Úř. věst. L 349, 19.12.1997, s. 26.

3. K žádosti o dovozní licence musí být připojeny tyto doklady:

- a) vývozní licence, kterou vydaly orgány ZZÚ v souladu se vzorovým tiskopisem uvedeným v příloze, který vydaly orgány odpovědné za vydávání osvědčení EUR 1;
- b) důkaz, že žadatel je fyzická nebo právnická osoba, která se zabývá obchodní činností v odvětví cukru nejméně šest měsíců;
- c) písemné prohlášení žadatele, že během lhůty pro podání žádostí nepodal více než jednu žádost. Pokud žadatel podá více než jednu žádost o dovozní licenci, jsou všechny žádosti této osoby nepřijatelné;
- d) důkaz, že dotyčná strana složila jistotu ve výši 12 EUR za 100 kilogramů.

Článek 4

V žádosti o dovozní licenci a v dovozní licenci musí být uveden jeden z těchto údajů:

- a) v kolonce 7 se uvede ZZÚ, odkud se produkt dováží, a slovo „ano“ se označí křížkem;
- b) v kolonce 8 se uvede ZZÚ původu a slovo „ano“ se označí křížkem. Dovozní licence jsou platné pouze pro produkty pocházející ze ZZÚ, která jsou uvedena v této kolonce;
- c) v kolonce 20 licence jeden z těchto údajů:
 - Exención de derechos de importación (Decisión 2001/822/CE, artículo 35) número de orden...
 - Fritages for importafgifter (artikel 35 i afgørelse 2001/822/EF), løbenummer...
 - Frei von Einfuhrabgaben (Beschluss 2001/822/EG, Artikel 35), Ordnungsnummer...
 - Δασμολογική απαλλαγή (απόαση 2001/822/EK, άρθρο 35), αύξων αριθμός...
 - Free from import duty (Decision 2001/822/EC, Article 35), serial number...
 - Exemption du droit d'importation (Décision 2001/822/CE, article 35), numéro d'ordre...
 - Esenzione dal dazio all'importazione (Decisione 2001/822/CE, articolo 35), numero d'ordine...
 - Vrij van invoerrechten (Besluit 2001/822/EG, artikel 35), volgnummer...
 - Isenção de direitos de importação (Decisão 2001/822/CE, artigo 35.), número de ordem...
 - Vapaa tuontitulleista (päätökseen 2001/822/EY 35 artikla), järjestysnumero...
 - Importtullfri (beslut 2001/822/EG, artikel 35), löpnummer...

Článek 5

1. Odchylně od čl. 8 odst. 4 nařízení (ES) č. 1291/2000 nesmí být množství propuštěné do volného oběhu vyšší než množství uvedené v kolonkách 17 a 18 dovozní licence. Za tímto účelem se do kolonky 19 licence zapíše číslice „0“.

2. Odchylně od článku 9 nařízení (ES) č. 1291/2000 jsou práva vyplývající z dovozních licencí nepřenosná.

Článek 6

1. Žádosti o licence se podávají příslušným orgánům členských států během prvních pěti pracovních dnů v měsíci lednu, dubnu, červenci a říjnu každého roku.

V roce 2002 se však místo prvních pěti pracovních dnů v měsíci lednu žádosti podávají během prvních deseti pracovních dnů v měsíci únoru.

License se vydávají třináct pracovních dní od posledního dne lhůty pro podání žádostí o licence.

2. Členské státy sdělí do dvou pracovních dnů od posledního dne pro podání žádostí o licence Komisi:

- a) množství produktů rozdělená podle osmimístných kódů KN a podle ZZÚ původu, na něž se podané žádosti o dovozní licence vztahují, včetně dat podání žádostí;
- b) množství produktů rozdělená podle osmimístných kódů KN a podle ZZÚ původu, na něž se vztahují nevyužitá nebo částečně využitá dovozní licence a jež odpovídají rozdílu mezi množstvím zapsaným na zadní straně licence a množstvím, pro něž byly částečně využitá licence vydány.

Pokud nejsou v členském státě během období uvedených v odstavci 1 podány žádné žádosti o dovozní licenci, oznámí členský stát tuto skutečnost Komisi v den uvedený v prvním pododstavci tohoto odstavce.

3. Pokud je žádostmi o licence vyčerpáno nebo překročeno maximální roční množství uvedené v čl. 6 odst. 4 druhém pododstavci přílohy III rozhodnutí 2001/822/ES, pozastaví Komise ve lhůtě deseti pracovních dnů od posledního dne pro podání žádostí o licence podávání dalších žádostí pro stávající rok a v případě potřeby stanoví jednotný koeficient snížení, který se uplatní v případě všech podaných žádostí.

Jednotný koeficient snížení je úměrný rozdílu mezi maximálním stále dostupným množstvím a množstvím, pro které byly žádosti o licence podány.

Pokud se použije jednotný koeficient snížení, mohou být žádosti o licence staženy ve lhůtě deseti pracovních dnů od posledního dne pro podání žádostí o licence. Jistota je uvolněna neprodleně.

4. Pokud je množství, pro něž je dovozní licence vydána, nižší než požadované množství, sníží se poměrně výše jistoty uvedené v čl. 3 odst. 3 písm. d).

Článek 7

Dovozní licence jsou platné ode dne jejich skutečného vydání do 31. prosince roku vydání.

Článek 8

Zrušuje se nařízení (ES) č. 2553/97.

Článek 9

Toto nařízení vstupuje v platnost třetím dnem po vyhlášení v *Úředním věstníku Evropských společenství*.

Použije se ode dne 1. února 2002.

Toto nařízení je závazné v celém rozsahu a přímo použitelné ve všech členských státech.

V Bruselu dne 31. ledna 2002.

Za Komisi
Franz FISCHLER
člen Komise

PŘÍLOHA

Vzor vývozní licence uvedený v čl. 2 odst. 3 písm. a) nařízení (ES) č. 192/2002

1. Vývozce (jméno, úplná adresa, země)	ORIGINÁL	2. Č.		
	3. Kvótový rok			
4. Dovozece (jméno, úplná adresa, země) (nepovinné)	VÝVOZNÍ LICENCE CUKR			
	5. Místo a datum nakládky — dopravní prostředek (nepovinné)	6. Země původu	7. Země určení	
		8. Poznámky		
9. Popis zboží		10. Kód KN (osmimístný)	11. Množství (kg)	
12. OSVĚDČENÍ PŘÍSLUŠNÉHO ORGÁNU <p>Já, níže podepsaný, tímto osvědčuji, že v případě země uvedené v kolonce 13 je celkové množství cukru, pro něž byly pro rok uvedený v kolonce 3 vydány vývozní licence podle nařízení (ES) č. 192/2002, nižší než maximální množství povolené na základě čl. 6 odst. (4) přílohy III rozhodnutí 2001/822/ES.</p>				
13. Příslušný orgán (název, úplná adresa, země)		V: dne: <p style="text-align: center;">(podpis) (razítko)</p>		